

版画素描展示室 Prints and Drawings Gallery

没後50年 ル・コルビュジエ—女性と海 大成建設コレクションより
Le Corbusier: Women and the Sea—Works from the Taisei Collection

会期：2015年7月14日—10月4日
主催：国立西洋美術館
協力：大成建設／ル・コルビュジエ財団

Duration: 14 July–4 October 2015
Organizer: The National Museum of Western Art
With the support of: Taisei Corporation / Fondation Le Corbusier

国立西洋美術館の本館を設計したル・コルビュジエ（1887–1965）の没後50年を記念した小企画展。大成建設株式会社から寄託を受けているル・コルビュジエの作品の中から、「女性」と「海」のテーマに関連する絵画・素描・コラージュ計29点を展示した。あわせて、ル・コルビュジエ財団の編集による映像資料「1930年代のル・コルビュジエ」、および写真家ルシアン・エルヴェと渡辺義雄が撮影した、1950年代のル・コルビュジエの地中海沿岸における生活を捉えた写真9点を紹介した。

ル・コルビュジエは第一次大戦直後、幾何学的な秩序に基づく構成を唱える「ピュリスム」の作家としてフランスの美術界に登場し、絵画と建築の領域で活動した。しかし、彼の絵画には1920年代後半から大きな変化が見られる。彼はこの時代、ブルターニュ地方の海岸や、フランス南西部のアルカション湾の漁村で夏を過ごし、浜辺で拾い集めた石や貝殻、木の根などの有機的な形から絵画作品の着想を得た。また、1920年代末から、豊満な肉体の女性像を多数のデッサンや油彩画に描く。1930年代には、いくつかの作品の中で「女性」と「海」のテーマが一体化し、自然の豊かな生命力を讃えるイメージが生み出される。ピュリスム時代の人工的な秩序を超えて、より普遍的な造形の原理を探ろうとしたル・コルビュジエの歩みに注目することを、本展の狙いとした。（村上博哉）

This exhibition, organized from works on deposit at the NMWA from the Taisei Corporation collection, was held to commemorate the 50th anniversary of the death of Le Corbusier (1887–1965), the architect of



the NMWA's Main Building. This exhibition presented 29 paintings, drawings and collages on the themes of women and the sea from the Taisei Corporation collection. The exhibition also featured the video, *Films et photos réalisés par Le Corbusier: années 1930* (Films and Photographs by Le Corbusier: the 1930s), produced by the Fondation Le Corbusier, and nine photographs by Lucien Hervé and Yoshio Watanabe documenting Le Corbusier's life on the Mediterranean seacoast in the 1950s.

Le Corbusier appeared in the French art world immediately after World War I as the painter and architect heralding Purism, a style in which compositions were constructed on geometric principles. But his paintings underwent a massive change from the late 1920s onwards. During that period he spent the summers either on the Brittany coast or the in the fishing villages of Arcachon Bay, and there his ideas for paintings were garnered from such natural forms as the rocks, shells and driftwood he gathered along the shore. From the end of the 1920s onwards, he created numerous drawings and oil paintings of lushly fleshed women. In the 1930s several of his works unified these themes of women and the sea, as he created images that were paeans to nature and its rich life force. Overcoming the artificial order of his Purism period, this exhibition focused on how Le Corbusier sought out more universal formal principles. (Hiroya Murakami)

1
ル・コルビュジエ
《レア》
1931年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Léa
1931
Oil on canvas

2
ル・コルビュジエ
《長椅子》
1934年
油彩、カンヴァス

Le Corbusier
Nude on a Sofa with a Dog and Carafe
1934
Oil on canvas

3
ル・コルビュジエ
《二人の浴女と漁網》
1936年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Two Bathers with Fishing Net
1936
Oil on canvas

4
ル・コルビュジエ
《二人の浴女と平底漁船》
1937年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Two Bathers with Fishing Smack
1937
Oil on canvas

5
ル・コルビュジエ
《座る二人の女性》
1935/47年
油彩、カンヴァス

Le Corbusier
Two Seated Women
1935/47
Oil on canvas

6
ル・コルビュジエ
《アコーディオンに合わせて踊る女性》
1949年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Woman Dancing to the Accordion
1949
Oil on canvas

7 ル・コルビュジエ 《座る女》 1928年 インク・パステル、紙 Le Corbusier <i>Seated Woman</i> 1928 Ink and pastel on paper	Le Corbusier <i>Two Reclining Nudes</i> 1932 Gouache and pastel on paper	24 ル・コルビュジエ 《三人の人物》 1951年 鉛筆・ボールペン、紙 Le Corbusier <i>Three People</i> 1951 Graphite and ballpoint pen on paper	32 ルシアン・エルヴェ 《ル・コルビュジエの手の中の石》 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント) ゼラチン・シルバー・プリント Lucien Hervé <i>A Stone in the Hands of Le Corbusier</i> 1951 (printed 1992 by Didier Brousse) Gelatin silver print
8 ル・コルビュジエ 《女の立像(ジョセフィン・ベーカー)》 1929年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Standing Woman (Josephine Baker)</i> 1929 Graphite and pastel on paper	Le Corbusier <i>Nude</i> 1931 Graphite, ink and pastel on paper	25 ル・コルビュジエ 《アイコン》 1939/52年 鉛筆・インク・グアッシュ・パビエ・コレ、紙 Le Corbusier <i>Icon</i> 1939/52 Graphite, ink, gouache and papiers collés on paper	33 ルシアン・エルヴェ 《鏡に映った姿: 背中を向けたル・コルビュジエ、カップ・マルタンの休暇小屋》 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント) ゼラチン・シルバー・プリント Lucien Hervé <i>Reflection in a Mirror: Le Corbusier Seen from Behind, Cabanon du Cap Martin</i> 1951 (printed 1992 by Didier Brousse) Gelatin silver print
9 ル・コルビュジエ 《女の顔(イヴォンヌ・ガリ)》 1929年 鉛筆、紙 Le Corbusier <i>Face of a Woman (Yvonne Gallis)</i> 1929 Graphite on paper	Le Corbusier <i>Three Women in Bathing Suits</i> 1932 Graphite on paper	26 ル・コルビュジエ 《女のいるコンポジション》 1933/52年 インク・パビエ・コレ、紙 Le Corbusier <i>Composition with a Woman</i> 1933/52 Ink and papiers collés on paper	34 ルシアン・エルヴェ 《カップ・マルタンの海岸でのル・コルビュジエ(彼は1965年にこの海岸で亡くなった。)》 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント) ゼラチン・シルバー・プリント Lucien Hervé <i>Le Corbusier on the Beach of Cap Martin (He died on this beach in 1965.)</i> 1951 (printed 1992 by Didier Brousse) Gelatin silver print
10 ル・コルビュジエ 《手を組んで》 1929年 鉛筆、紙 Le Corbusier <i>Woman with Joined Hands</i> 1929 Graphite on paper	18 ル・コルビュジエ 《犬とコップのあるコンポジション》 1932年 インク・パステル、紙 Le Corbusier <i>Composition with a Dog and Glasses</i> 1932 Ink and pastel on paper	27 ル・コルビュジエ 《女のいるコンポジション》 1955年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Composition with a Woman</i> 1955 Graphite and pastel on paper	35 渡辺義雄 《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》 1956年 カラープリント Yoshio Watanabe <i>Le Corbusier at Cap Martin</i> 1956 Chromogenic print
11 ル・コルビュジエ 《休息》 1930年 インク・パステル、紙 Le Corbusier <i>The Rest</i> 1930 Ink and pastel on paper	19 ル・コルビュジエ 《横たわる二人の裸婦》 1933年 鉛筆・インク・水彩、紙 Le Corbusier <i>Two Reclining Nudes</i> 1933 Graphite, ink and watercolor on paper	28 ル・コルビュジエ 《コンポジション》 1959年 インク・パビエ・コレ、紙 Le Corbusier <i>Composition</i> 1959 Ink and papiers collés on paper	36 渡辺義雄 《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》 1956年 カラープリント Yoshio Watanabe <i>Le Corbusier at Cap Martin</i> 1956 Chromogenic print
12 ル・コルビュジエ 《寝ころぶ二人の裸婦》 1931年 インク・パステル、紙 Le Corbusier <i>Two Reclining Nudes</i> 1931 Ink and pastel on paper	20 ル・コルビュジエ 《二人の女》 1933年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Two Women</i> 1933 Graphite and pastel on paper	29 ル・コルビュジエ 《コンポジション》 1959年 鉛筆・インク・グアッシュ・パビエ・コレ、紙 Le Corbusier <i>Composition</i> 1959 Graphite, ink, gouache and papiers collés on paper	37 渡辺義雄 《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》 1956年 カラープリント Yoshio Watanabe <i>Le Corbusier at Cap Martin</i> 1956 Chromogenic print
13 ル・コルビュジエ 《人物》 1931年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Figures</i> 1931 Graphite and pastel on paper	21 ル・コルビュジエ 《青い犬のいるコンポジション》 1933年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Composition with a Blue Dog</i> 1933 Graphite and pastel on paper	30 ルシアン・エルヴェ 《カップ・マルタンの休暇小屋》 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント) ゼラチン・シルバー・プリント Lucien Hervé <i>Le Cabanon du Cap Martin</i> 1951 (printed 1992 by Didier Brousse) Gelatin silver print	38 渡辺義雄 《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》 1956年 カラープリント Yoshio Watanabe <i>Le Corbusier at Cap Martin</i> 1956 Chromogenic print
14 ル・コルビュジエ 《二人の裸婦》 1932年 鉛筆・パステル、紙 Le Corbusier <i>Two Nudes</i> 1932 Graphite and pastel on paper	22 ル・コルビュジエ 《三つの人物像》 1934年 インク、紙 Le Corbusier <i>Three People</i> 1934 Ink on paper	31 ルシアン・エルヴェ 《ル・コルビュジエの手の中の骨》 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント) ゼラチン・シルバー・プリント Lucien Hervé <i>A Bone in the Hands of Le Corbusier</i> 1951 (printed 1992 by Didier Brousse) Gelatin silver print	
15 ル・コルビュジエ 《寝ころぶ二人の裸婦》 1932年 グアッシュ・パステル、紙	23 ル・コルビュジエ 《赤と青の人物》 1935年 グアッシュ、紙 Le Corbusier <i>Figures in Red and Blue</i> 1935 Gouache on paper		